

Contents

Acknowledgments	xvii
-----------------------	------

Prolegomena

John L. Scherer[†]

In Praise of Ignorance	3
------------------------------	---

Carol Urness

The Travels of Brand and Isband	23
---------------------------------------	----

Timothy J. Johnson

Theofanis G. Stavrou: Bookman	35
-------------------------------------	----

Catherine Guisan

Bridge-Building as Humanism and Scholarly Adventure	45
-----------------------------------------------------------	----

Karl F. Morrison

Surviving Exile: Augustine of Hippo's Version of Psalm 136 (Vulg., KJV 137)	51
--------------------------------------------------------------------------------------	----

Eastern Orthodoxy

David Goldfrank

The Evergetian Motif in Russian Monastic Reform	71
-------------------------------------------------------	----

James Cracraft

- The Petrine Church Reform Revisited 91

Theophilus C. Prousis

- A Russian Pilgrim in Ottoman Jerusalem 101

Josef L. Altholz[†]

- Alexander Lycurgus, An Ecumenical Pioneer 127

Stephen K. Batalden

- The Septuagint Challenge to Russian Old Testament Translation:
Fault Lines in Fin-de-Siècle Russian Religious Culture 137

Heather Bailey

- Russian Interpretations of Ernest Renan's *Life of Jesus* 147

Aaron N. Michaelson

- Between the Cross and the Eagle:
The Russian Orthodox Missionary Society and the
Politics of Religion in Late Imperial Russia 157

Kristi A. Groberg

- Recreation of Seventeenth-Century Tile Forms on
St. Petersburg's Temple-Memorial "Savior on the Blood" 169

Matthew Lee Miller

- Looking East: The American YMCA's Interaction with
Russian Orthodox Christians, 1900–40 181

Keith P. Dyrud

- "Bolshevik Bishops" and the Russian Orthodox Mission in
America: A Question of Church, Politics, and the Law, 1917–52 211

G. William Carlson[†]

- Understanding Evangelical/Fundamentalist Approaches to
"Anti-Communism," 1953–91: A Critique of Billy Graham's
Participation in the World Peace Conference, 1982 223

Greece and Cyprus

Achilles Avraamides

Alexander the Great's Invincibility: Fact and Myth 253

J. Kim Munholland

Psichari Father and Son: A Generation at Odds 265

Peter Mackridge

George Seferis and the Prophetic Voice 281

Donald E. Martin

Translation of George Philippou Pierides, "The Thoughts and
Uncertainties of Good Citizen Anestis Volemenos" 293

Van Coufoudakis

The Cyprus Question: International Politics and the Survival
of the Republic of Cyprus 307

Evanthis Hatzivassiliou

Economic Reform and the Rise of Political Forces in Early
Post-Civil War Greece: The Case of Karamanlis's ERE 329

Kostas Kazazis[†]

Using Humor to Cross the Greek *Tu/Vous* Line:
A Personal Account 349

David Connolly

Poetry Translation Reviews *Reviewed*:
Possible Criteria for Reviewing Poetry Translations 355

Russia and Eastern Europe

Thomas S. Noonan[†]

Khazaria, Kiev, and Constantinople in the
First Half of the Tenth Century 369

Michael Bitter	
Preparations for Travel to St. Petersburg in the Eighteenth Century	383
Gregory Bruess	
Battling Bishops in Catherine II's Russia	393
Lucien J. Frary	
Europe's Bellicose Periphery: Russia and the Cretan Insurrection of 1841	403
John A. Mazis	
The Greek Benevolent Association of Odessa (1871–1917): A Minority Civic Organization in Late Imperial Russia	417
Thomas A. Emmert	
Sir Arthur Evans in the Balkans: A Romantic Crusade	431
Peter Weisensel	
Identifying “the Asian” in Russian Colonial Writing: Evgenii Markov's <i>Russia in Central Asia</i> (1901)	443
Marjorie W. Bingham	
“A Link with Time”: Anna Akhmatova's Poetry for History Courses	463
Bryn Geffert	
Rethinking Tolstoy's <i>The Kreutzer Sonata</i> and Dostoevsky's <i>Notes from the Underground</i>	473
Elizabeth A. Harry	
From Scylla to Charybdis: Discontent with Employment and Education in the Early Soviet State	489
Daniel A. Panshin [†]	
The Russian Student Fund and Its Role in the Diaspora	527
Susannah Lockwood Smith	
Folk in Soviet Music in the 1930s	537

Norma Noonan	
“The Soviet Experiment” and Women: Brief Historical Reflections	555
Zdeněk V. David	
Back to the Future: A Modern Revival of Sixteenth-Century Czech Cultural and Political Values	561
Kåre Hauge	
The Barents Region: History Resurrected in Post-Soviet Europe	599
Nick Hayes	
BG: Conversations with Boris Grebenshchikov	611
John R. Lampe	
Rethinking American Perspectives on Southeastern Europe	615

Epilegomena

Stanford Lehmberg [†]	
Writings of the Eighteenth-Century Archbishops of Canterbury	627
Stanley G. Payne	
Carlism and Nationalism	641
Tom Clayton	
Islands as a State of Mind: Circuitous Reconnaissance	657
Theophilus C. Prousis	
Pilgrimage, Connection, Community	675
Notes on Contributors	681